

SAMSUNG

Quick Setup Guide

Жылдам орнату нұсқаулығы

Краткое руководство по установке

Короткий посібник зі встановлення

UH55F-E UM55H-E

Colour Display Unit / Түрлі-түсті дисплей

Цветной Дисплей / Кольоровий Дісплей

English

- The colour and the appearance may differ depending on the product, and the specifications are subject to change without prior notice to improve the performance.
- Download the user manual from the website for further details. <http://www.samsung.com/displaysolutions>

Қазақ

- Түсі мен көрінісі өнімге байланысты өзгеруі мүмкін және өнімділікті жақсарту үшін техникалық сипаттарын ескертусіз өзгертуге болады.
- Пайдаланушы нұсқаулығын толық мәліметтер алатын веб-сайттан жүктеңіз.



Русский

- Цвет и дизайн изделия зависят от модели, характеристики изделия могут изменяться без предварительного уведомления с целью усовершенствования.
- Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя в Интернете.

Українська

- Колір і вигляд можуть відрізнитися залежно від виробу; технічні характеристики можуть змінюватися без попередження для вдосконалення роботи виробу.
- Для отримання докладнішої інформації завантажте посібник користувача з веб-сайту.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

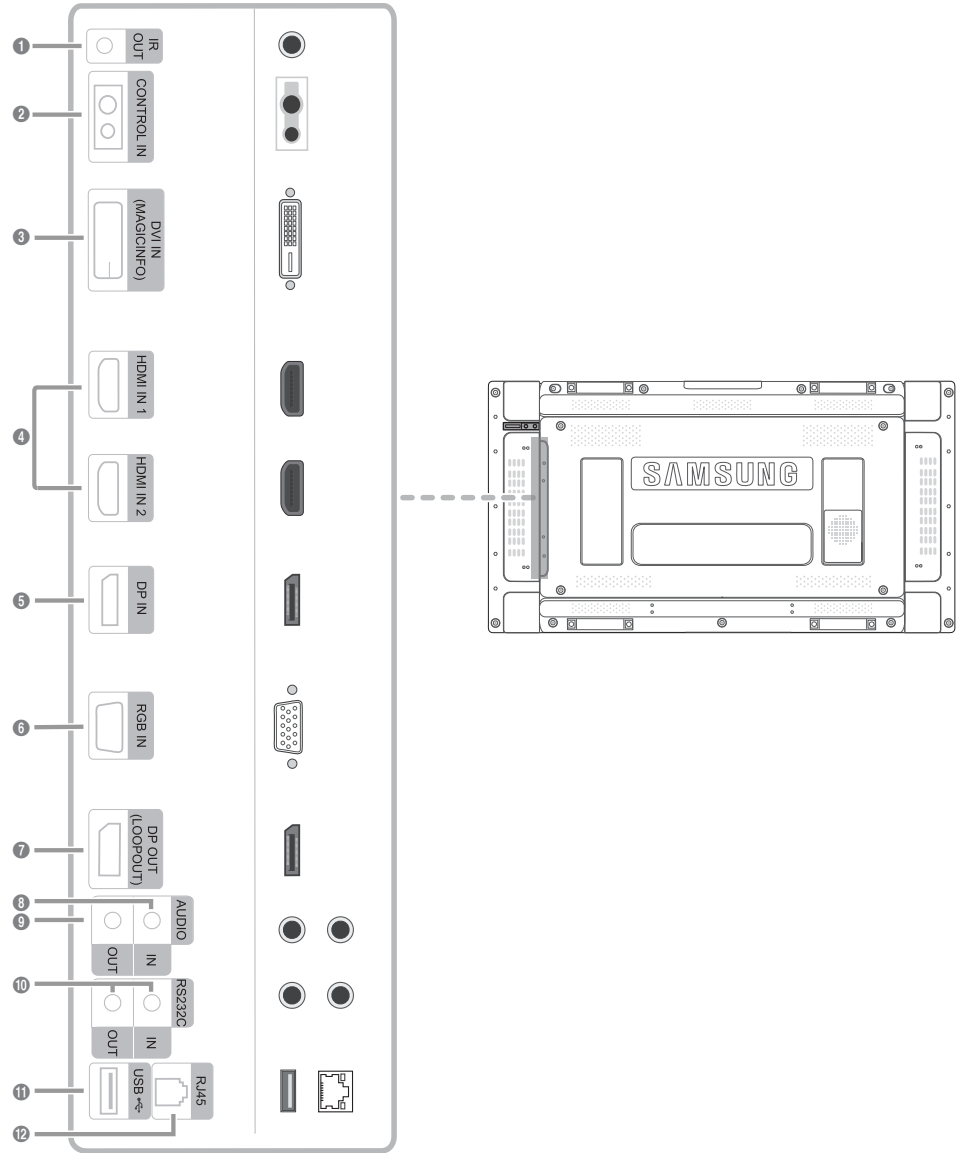
BN68-074351-02

Reverse Side

Кері жағы

Задняя сторона

Зворотній бік



Checking the Components

Компоненттерді тексеру

Проверка компонентов

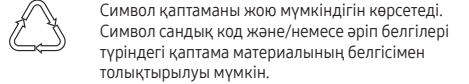
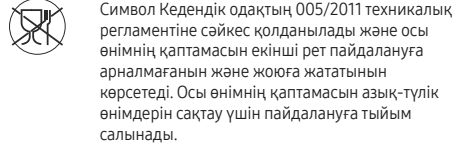
Перевірка вмісту

English

- Contact the vendor where you purchased the product if any components are missing.
- Components may differ in different locations.
- Quick Setup Guide
- Warranty card (Not available in some locations)
- Regulatory guide
- Power cord
- Batteries (Not available in some locations)
- Remote Control
- DP cable
- RS232C(IN) adapter
- Holder-Ring x 4 / Screw x 4

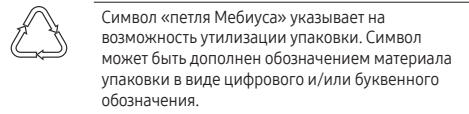
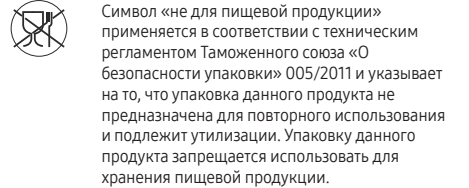
Қазақ

- Егер компонент бөлшектердің бірі жоқ болса, құрылғыны сатып алған сатушыға хабарласыңыз.
- Құрамдас бөлшектер әртүрлі орналасуларға қарай өзгеруі мүмкін.
- Жылдам орнату нұсқаулығы
- Кепілдік картасы (Кейбір жерлерде қол жетімді емес)
- Нормативтік нұсқаулық
- Қуат кабелі
- Батареялар (Кейбір жерлерде қол жетімді емес)
- Қашықтан басқару пульті
- DP кабелі
- RS232C(IN) адаптері
- Устағыш сақина x 4 / Буранда x 4



Русский

- Если какие-либо из компонентов отсутствуют, обратитесь к поставщику из того региона, в котором был приобретен продукт.
- Компоненты из разных регионов могут отличаться друг от друга.
- Краткое руководство по установке
- Гарантийный талон (Недоступно в некоторых регионах)
- Брошюра с информацией о стандартах соответствия требованиям
- Кабель питания
- Аккумуляторные батареи (Недоступно в некоторых регионах)
- Пульт дистанционного управления
- Кабель DP
- Адаптер RS232C(IN)
- Шайба Holder-Ring x 4 / Винт x 4



Українська

- Якщо якихось елементів бракуватиме, зверніться до продавця виробу.
- Комплектація пристрою може бути різною в різних країнах.
- Короткий посібник зі встановлення
- Гарантийний талон (Доступно не в усіх регіонах)
- Посібник з регуляторних вимог
- Кабель живлення
- Батареїки (Доступно не в усіх регіонах)
- Пульт дистанційного керування
- Кабель DP
- Адаптер RS232C (IN)
- Тримач-кільце x 4 / Гвинт x 4

Connecting and Using a Source Device

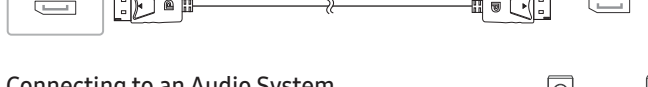
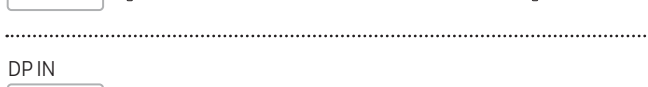
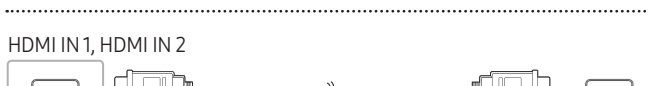
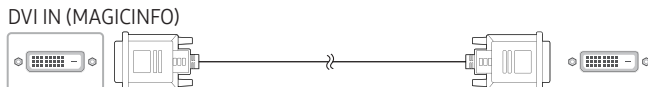
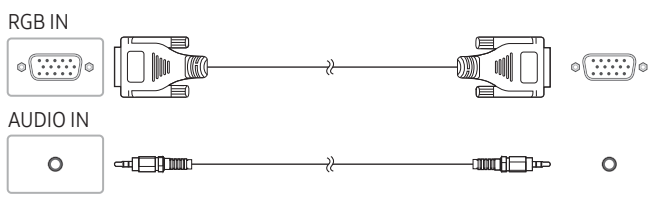
Қайнар көз құрылғыны қосу және қолдану

Подключение и использование устройства-источника сигналов

Під'єднання і використання зовнішнього джерела сигналу

Connecting to a PC

- Дербес компьютерге қосу
- Подключение к компьютеру
- Під'єднання до комп'ютера

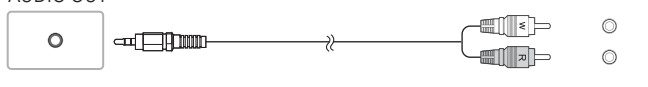


Connecting to an Audio System

Аудио жүйеге қосу

Подключение к аудиосистеме

Підключення до аудіосистеми



Troubleshooting Guide

Ақаулықтарды жою нұсқаулығы

Руководство по поиску и устранению неисправностей

Вказівки щодо усунення несправностей

English

- The screen keeps switching on and off. Check the cable connection between the product and PC, and ensure the connection is secure.
- No Signal is displayed on the screen. Check that the product is connected correctly with a cable. Check that the device connected to the product is powered on.
- Not Optimum Mode is displayed. This message is displayed when a signal from the graphics card exceeds the product's maximum resolution and frequency. Refer to the Standard Signal Mode Table and set the maximum resolution and frequency according to the product specifications.
- The screen is not clear. The screen is blurry. Adjust Coarse and Fine. Remove any accessories (video extension cable, etc) and try again. Set the resolution and frequency to the recommended level.

Қазақ

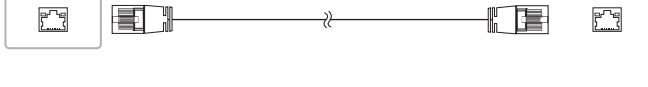
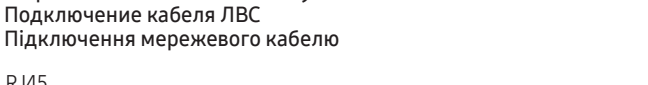
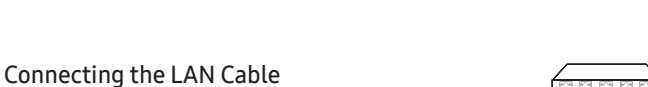
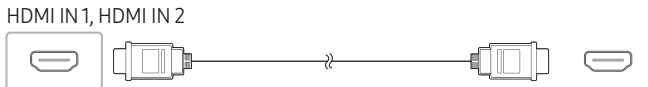
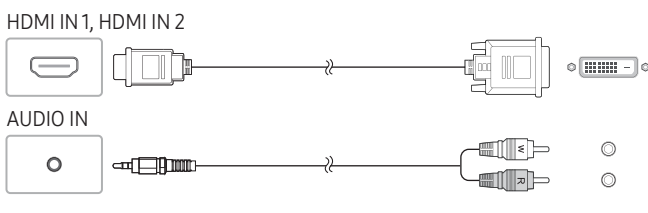
- Екран жынып сеніп тұрады. Құрылғы мен ДК арасындағы кабель қосылымын тексеріп, қосылымның қауіпсіз екеніне көз жеткізіңіз.
- No Signal хабары экранда пайда болады. Құрылғы кабелімен дұрыс қосылғанын тексеріңіз. Құрылғыға қосылған құрылғы іске қосуы екенін тексеріңіз.
- Not Optimum Mode хабары көрсетіледі. Бейне картадан алынған сигнал құрылғының ең жоғары ажыратымдылық пен жиілікті құрылғының техникалық сипаттарына сәйкес орнатыңыз.
- Екран анық емес. Экран бұлыңғыр. Coarse және Fine белімін реттеңіз. Барлық керек-жарақтарды (бейне кеңейтім кабелі, т.б.) алып тастап, әрекетті қайталаңыз. Ажыратымдылық пен жиілікті ұсынылған деңгейде орнатыңыз.

Українська

- Отримув сигнал пульта ДК через зовнішню сенсорну панель і виводить сигнал через LOOP OUT.
- Подає живлення зовнішній сенсорній панелі або отримує сигнал світлового сенсора.
- DVI IN: Для з'єднання з зовнішнім джерелом сигналу через кабель DVI або HDMI-DVI. MAGICINFO: Для користування MagicInfo, обов'язково підключіть кабель DP-DVI.
- Служить для підключення до джерела сигналу через кабель HDMI.
- Служить для підключення до ПК через кабель DP.
- Служить для підключення до зовнішнього джерела сигналу через кабель D-SUB.
- Служить для підключення до іншого виробу через кабель DP.
- Отримув звук від пристрою, що є джерелом вхідного сигналу, через аудіокабель.
- Виводить звук на аудіопристрій через аудіокабель.
- Служить для підключення MDC з використанням адаптера RS232C.
- Служить для підключення до USB-пристрою. (Тільки з метою оновлення)
- Служить для підключення до MDC через кабель LAN.

Connecting to a Video Device

- Бейнеқұрылғыға қосу
- Подключение к видеопристрою
- Під'єднання до відеопрстрою

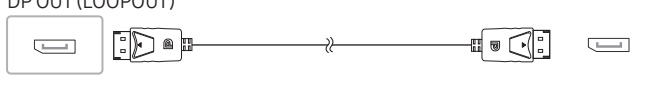


Connecting an External Monitor

Сыртқы мониторды қосу

Подключение внешнего монитора

Підключення зовнішнього монітора



English

- To use old and new models together, first contact the dealer the product was purchased from to check if they are compatible.

Қазақ

- Ескі және жаңа үлгілерді бірге пайдалану үшін алдымен өнімді сатқан дилерге хабарласып, олардың үйлесімді екенін тексеріңіз.

Русский

- При одновременном использовании старых и новых моделей, сначала свяжитесь с продавцом продукта для получения информации насчет совместимости.

Українська

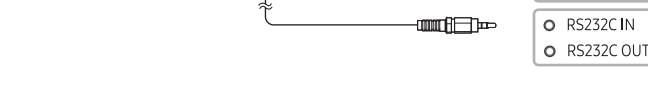
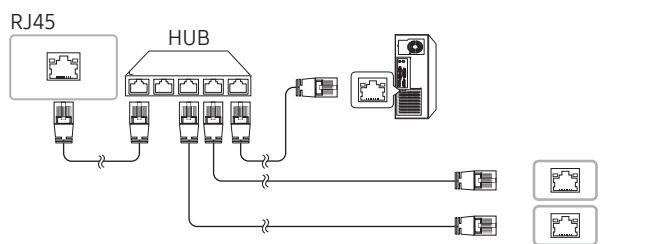
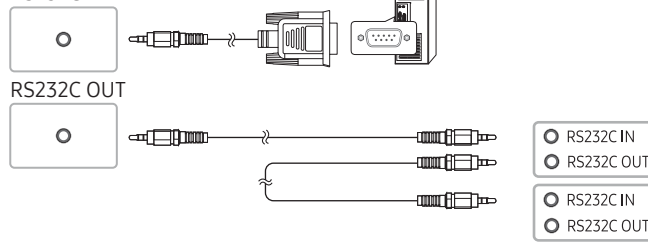
- Щоб отримати докладніші відомості щодо використання та сумісності старого та нового монітора, зверніться до дилера, у якого ви придбали виріб.

Connecting to MDC

MDC бағдарламасына қосылу

Подключение к MDC

Підключення до MDC



English

- For details on how to use the MDC programme, refer to Help after installing the programme. The MDC programme is available on the website.

Қазақ

- MDC бағдарламасын пайдалану әдісі туралы мәліметтер алу үшін бағдарламаны орнатқаннан кейін, «Анықтам» белімін қараңыз. MDC бағдарламасы веб-сайтта қол жетімді.

Русский

- Дополнительные сведения об использовании программы MDC можно найти в справке после установки программы. Программа MDC доступна на веб-сайте.

Українська

- Детальну інформацію щодо використання програми MDC див. в довідці після інсталяції програми. Програма MDC доступна на веб-сайті.

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

Samsung-пен бүкіл әлемде хабарласыңыз

Свяжитесь с SAMSUNG по всему миру

Зв'язуйтесь з SAMSUNG по всьому світу

Web site: <http://www.samsung.com>

Area	Customer Care Centre
ARMENIA	0-800-05-555
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55
BELARUS	810-800-500-55-500
GEORGIA	0-800-555-555
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500
MOLDOVA	0-800-614-40
MONGOLIA	1800-25-55
RUSSIA	8-800-555-55-55
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500
UKRAINE	0-800-502-000
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500

English

Specifications

Model Name	UH55F-E	UM55H-E
Panel	Size	55 CLASS (54.6 inches / 138.7 cm)
	Display area	1209,6 mm (H) x 680.4 mm (V)
IP (Ingress Protection Rating)	IP 20	
Class of protection against electric shock	Class I equipment	
Power Supply	AC100~240V~ 50/60Hz	
Power Consumption	270 W	130 W
Environmental considerations	Operating	Temperature: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F) <p>Humidity: 10 % - 80 %, non-condensing</p>
	Storage	Temperature: -20 °C - 45 °C (-4 °F - 113 °F) <p>Humidity: 5 % - 95 %, non-condensing</p>

– This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

– For detailed device specifications, visit the Samsung Electronics website.

– **WARNING:** Please ensure this product is inspected by yourself (to identify if there are any defects) prior to any installation. Any defect should be brought to the attention of Samsung as soon as discovered. Please do not install the product if it appears to have a defect.

Any damage caused by carelessness in the process of installing the product will be treated as damage caused by yourself (and not a product defect).

To determine whether or not this product has been installed Samsung will view evidence of the screw hole label being pierced (as well as any other cosmetic evidence of an installation).

Қазақ

Техникалық сипаттамалары

Үлгі атауы	UH55F-E	UM55H-E
Тақта	Өлшемі	55-класс (54,6 дюйм / 138,7 см)
	Дисплей аумағы	1209,6 мм (К) x 680,4 мм (Т)
IP (Сыртқы қабатты қорғау деңгейі)	IP 20	
Ток соғу қауіпінен қорғау деңгейі	I классы, жабдық	
Қуат көзі	Айнымалы ток100~240В~ 50/60Гц	
Қуат тұтынуы	270 Вт	130 Вт
Экологиялық түсініктер	Жұмыс істеуі	Температура: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F) <p>Ылғалдылық: 10 % - 80 %, конденсация-жоқ</p>
	Сақтау	Температура: -20 °C - 45 °C (-4 °F - 113 °F) <p>Ылғалдылық: 5 % - 95 %, конденсация-жоқ</p>

– Бұл өнім А класына жатады. Тұрмыстық ортада, бұл өнім радио кедергілерін тудара алатындықтан, пайдаланушы тиісті шаралар қолдануы қажет болуы мүмкін.

– Құрылғының толық сипаттамаларын Samsung Electronics веб-сайтынан көре аласыз.




– **ЕСКЕРТУ:** Бұл өнімді орнату алдында өз бетінше тексеріп алыңыз (қандай да бір ақаулардың бар-жоғын). Кез келген ақау анықталса салысымен, Samsung компаниясының назарына жеткізілуі керек. Егер өнімде қандай да бір ақау бар болып көрінсе, оны орнатпаңыз.

Өнімді орнату процесінде абайсыздықтан туындаған кез келген зақым (өнім ақаулығы емес) өзіңіз келтірілген зақым ретінде қарастырылады. Samsung компаниясы осы өнімнің орнатылған-орнатылмағанын бұраданмен тесу қажет сәңілау жапсырмасы (сондай-ақ орнатудың кез келген басқа косметикалық дәлелі) арқылы анықтайды.

АБАЙЛАҢЫЗ		
ТОК СОҒУ ҚАУІПІ БАР АШПАҢЫЗ		Бұл белгіше құрылғының ішінде жоғары кернеу бар екенін көрсетеді. Осы өнімнің ішкі бөлшектеріне қол тигізу қауіпті.
АБАЙЛАҢЫЗ: ТОК СОҒУ ҚАУІПІН АЗАЙТУ ҮШІН ҚАҚПАҚТАҢЫ (НЕМЕСЕ АРТҚЫ БӨЛІГІН) АЛМАҢЫЗ. ІШІНДЕ ПАЙДАЛАНУШЫ ТАРАПЫНАН ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТІЛЕТІН БӨЛШЕКТЕР ЖОҚ. БАРЛЫҚ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖҰМЫСТАРЫН БІЛКІТІ МАМАНДАР ОРЫНДАУЫ ТИІС.		Бұл белгі осы құрылғыны іске пайдалануға және күліп ұстауға қатысты маңызды нұсқауларды ұйғаруды білдіреді.
<p>» Остекеті және артық жағндығы не төменгі жағындағы санылаулар мен тесіктер қажетті вентиляция үшін шығарылады. Осы аппаратты сенімді жұмыс істеуіне көз жеткізу үшін және оны қызып кетуден қорғау үшін осы санылаулар мен тесіктер еқшашан блокталып не жабылып қалмауы тиіс.</p> <ul style="list-style-type: none">Саңылаулар мен тесіктерді қиымнен немесе материалдармен жаппаңыз. Осы аппаратты келіп, диванға, кілемге немесе басқа да зүксет беретеге орналастыру арқылы саңылауларды және тесіктерді блоктамаңыз. Бұл аппаратты кітап сөресі немесе бекітілген шкаф сияқты жінеше кеністіктерге вентиляциясы дұрыс болғанша орналастырмаңыз. Бұл құрылғыны радиатордың не жылытқыштың жанына немесе үстіне немесе тікелей күн сәулесі түсетін жерге орналастырмаңыз. Ішуде суы бар ыдысты (ваза, т.б.) аппараттың үстіне қоймаңыз, өйткені ол өртке не электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Апаратқа жауын-шашынның тигеуін қадағалаңыз немесе оны судан жанына қоймаңыз(ванна, қол жууғы, ас үй қол жуғышы немесе кір жуатын үй, ылғалды жерлерде немесе бассейні, т.б.). Егер аппарат кездейсоқ ылғал болса, оны ажыратыңыз және рұқсат етілген дилерге дереу хабарласыңыз. Қуат сымын тазартпастан бұрын розеткадан ажыратқаныңызға көз жеткізіңіз. Қабырға розеткаларын, кеңейту сымдарын немесе адаптерлерді олардан сыйымдылығына қарамастан шамадан тыс жүктеменіз, өйткені ол өртке не электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Электр қуатымен жабдықтау сымдары олардың үстіне не оларға қарама-қарсы орналастырылған элементтер жерінін жылымы кетпейтіндей етіп бағытталуы тиіс, ажыратып қосып сымдарына, адаптерлерге және қолдануыстан шығатын нүктеге ерекше назар аударыңыз. Аппаратты найзағайдан қорғау үшін немесе суға ұақтама дегін қараусыз және қолдануысз қалдырылғанда оны қабырға розеткасынан шығарыңыз және антеннасын немесе кабель жүйесін ажыратыңыз. Бұл әрекет құрылғыға найзағай мен күтпен қамтамасыз ету жинағының толқандарынан келетін зақымдардың алдын алады. Аппаратты ашық бөлшектеріне еқшашан металдық заттарды қоймаңыз. Олай болмаған жағдайда электр тогымен соғуы мүмкін. Электр тогының соғуын болдырмау үшін бұл аппараттың ішіне шптеңізі. Тек білікті маман ғана аппаратты ашу қажет. Берік бекітілгенше қуат сымын қосқаныңызға көз жеткізіңіз. Қуат сымын алғанды, қосқышты розеткадан ажыратқанда, қуат қосқышын ұстап тұрғаныңызға көз жеткізіңіз. Қосқышты ылғал қолмен ұстамаңыз.		Егер аппарат қалыпты жұмыс істемесе - әсіресе, одан бір түрлі дыбыстар немесе иксер шықса, <ul style="list-style-type: none">оны дереу ажыратыңыз және өклетті дилерге немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. <p>» Егер мониторды пайдаланбағанда немесе ұзақ уақыт аралығында ұйындае болмайтын болсаңыз (әсіресе балалар, қарт немесе мүгедек адамдар үйде жалғыз қалатын болса), қуат сымын розеткадан суыруды ұмыптаңыз.</p> <ul style="list-style-type: none">Жиналған шаң электр тогының соғуына, тоқтын кеуіміне не өрте әкеліп соғуы мүмкін, нәтижесінде қуат сымын ұшқындарды және ыстық ауаны не зақымдайтін изолляцияны шығарды. Құрылғыңыздан шаң-тозаңы көп, жоғары не төмен температурада, ылғалдағы жоғары, химиялық заттары бар және 24 сағат бойы әуежай, бейет сияқты жерге орнату кезінде өклетті қызмет көрсету орталығына хабарласқаныңызға сенімді болыңыз. Оны орнатпау құрылғыңыздың қауіпті зақымдануына әкелуі мүмкін. Тек қана дұрыс жерге түйіктіалған штепсельді және ток көзін қолданыңыз. <ul style="list-style-type: none">Жерге дұрыс бекітпеу электр тогының соғуына әкелуі мүмкін не қуралғаны зақымдауы мүмкін. (I класс тек жабдық.) Аппаратты желпілік розеткадан ажырату үшін қосқышты желпілік розетка ұшығанын ажыратылуы тиіс, сондықтан да розетка қосқышы оңай қол жетімді жерде болуы қажет. Балалардың өнім үстінде шайқалуына көл бермеңіз. Керек-жарактарды балалардың қолы жетпейтін қауіпсіз орында сақтаңыз. Ө німді қозғалаған сөре, еңіс еңіс немесе дiрiлдeйтiн жерлер сияқты тұрақсыз орындарға орнатпаңыз. Өнімге ешқандай қуатты тастамаңыз не таратпаңыз. Егер өнімге зақым келсе, қуат сымын ажыратып, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Қуат сымын қуат розеткасынан ажыратып, оны жұмысқ, құрғақ жалаңы қолдану арқылы өнімді сырғытпаңыз. Балауыз, бензол, спирт, өртікші, инсектицид, ауа тазартқыш, май немесе тазартқыш зат сияқты химиялық заттарды пайдаланбаңыз. Бұл сыртын түріне зақым келтіруі мүмкін немесе өнімді жабуды шығуі мүмкін. Аппаратты тамшылау не ышыраудың әсеріне ұшыратпағаныңыз жөн. ЕСКЕРТУ - ӨРТ ТАРАЛУЫНЫҢ АЛДЫН АЛУ ҮШІН, БАЛАУЫЗДЫ ДИ НЕМЕСЕ БАҚСА АШЫЖ ӨРТТЕДІ ӨНІМНІМН ЭРДАЙЫМ АШПАҚ ҰСТАҢЫЗ.

Ескерту! Маңызды қауіпсіздікті сақтау нұсқаулары

(Өнімді орнатпастан бұрын Samsung өніміне қатысты сәйкес бөлімді оқыңыз.)

АБАЙЛАҢЫЗ		
ТОК СОҒУ ҚАУІПІ БАР АШПАҢЫЗ		Бұл белгіше құрылғының ішінде жоғары кернеу бар екенін көрсетеді. Осы өнімнің ішкі бөлшектеріне қол тигізу қауіпті.
АБАЙЛАҢЫЗ: ТОК СОҒУ ҚАУІПІН АЗАЙТУ ҮШІН ҚАҚПАҚТАҢЫ (НЕМЕСЕ АРТҚЫ БӨЛІГІН) АЛМАҢЫЗ. ІШІНДЕ ПАЙДАЛАНУШЫ ТАРАПЫНАН ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТІЛЕТІН БӨЛШЕКТЕР ЖОҚ. БАРЛЫҚ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖҰМЫСТАРЫН БІЛКІТІ МАМАНДАР ОРЫНДАУЫ ТИІС.		Бұл белгі осы құрылғыны іске пайдалануға және күліп ұстауға қатысты маңызды нұсқауларды ұйғаруды білдіреді.
<p>» Остекеті және артық жағндығы не төменгі жағындағы санылаулар мен тесіктер қажетті вентиляция үшін шығарылады. Осы аппаратты сенімді жұмыс істеуіне көз жеткізу үшін және оны қызып кетуден қорғау үшін осы санылаулар мен тесіктер еқшашан блокталып не жабылып қалмауы тиіс.</p> <ul style="list-style-type: none">Саңылаулар мен тесіктерді қиымнен немесе материалдармен жаппаңыз. Осы аппаратты келіп, диванға, кілемге немесе басқа да зүксет беретеге орналастыру арқылы саңылауларды және тесіктерді блоктамаңыз. Бұл аппаратты кітап сөресі немесе бекітілген шкаф сияқты жінеше кеністіктерге вентиляциясы дұрыс болғанша орналастырмаңыз. Бұл құрылғыны радиатордың не жылытқыштың жанына немесе үстіне немесе тікелей күн сәулесі түсетін жерге орналастырмаңыз. Ішуде суы бар ыдысты (ваза, т.б.) аппараттың үстіне қоймаңыз, өйткені ол өртке не электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Апаратқа жауын-шашынның тигеуін қадағалаңыз немесе оны судан жанына қоймаңыз(ванна, қол жууғы, ас үй қол жуғышы немесе кір жуатын үй, ылғалды жерлерде немесе бассейні, т.б.). Егер аппарат кездейсоқ ылғал болса, оны ажыратыңыз және рұқсат етілген дилерге дереу хабарласыңыз. Қуат сымын тазартпастан бұрын розеткадан ажыратқаныңызға көз жеткізіңіз. Қабырға розеткаларын, кеңейту сымдарын немесе адаптерлерді олардан сыйымдылығына қарамастан шамадан тыс жүктеменіз, өйткені ол өртке не электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Электр қуатымен жабдықтау сымдары олардың үстіне не оларға қарама-қарсы орналастырылған элементтер жерінін жылымы кетпейтіндей етіп бағытталуы тиіс, ажыратып қосып сымдарына, адаптерлерге және қолдануыстан шығатын нүктеге ерекше назар аударыңыз. Аппаратты найзағайдан қорғау үшін немесе суға ұақтама дегін қараусыз және қолдануысз қалдырылғанда оны қабырға розеткасынан шығарыңыз және антеннасын немесе кабель жүйесін ажыратыңыз. Бұл әрекет құрылғыға найзағай мен күтпен қамтамасыз ету жинағының толқандарынан келетін зақымдардың алдын алады. Аппаратты ашық бөлшектеріне еқшашан металдық заттарды қоймаңыз. Олай болмаған жағдайда электр тогымен соғуы мүмкін. Электр тогының соғуын болдырмау үшін бұл аппараттың ішіне шптеңізі. Тек білікті маман ғана аппаратты ашу қажет. Берік бекітілгенше қуат сымын қосқаныңызға көз жеткізіңіз. Қуат сымын алғанды, қосқышты розеткадан ажыратқанда, қуат қосқышын ұстап тұрғаныңызға көз жеткізіңіз. Қосқышты ылғал қолмен ұстамаңыз.		Егер аппарат қалыпты жұмыс істемесе - әсіресе, одан бір түрлі дыбыстар немесе иксер шықса, <ul style="list-style-type: none">оны дереу ажыратыңыз және өклетті дилерге немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. <p>» Егер мониторды пайдаланбағанда немесе ұзақ уақыт аралығында ұйындае болмайтын болсаңыз (әсіресе балалар, қарт немесе мүгедек адамдар үйде жалғыз қалатын болса), қуат сымын розеткадан суыруды ұмыптаңыз.</p> <ul style="list-style-type: none">Жиналған шаң электр тогының соғуына, тоқтын кеуіміне не өрте әкеліп соғуы мүмкін, нәтижесінде қуат сымын ұшқындарды және ыстық ауаны не зақымдайтін изолляцияны шығарды. Құрылғыңыздан шаң-тозаңы көп, жоғары не төмен температурада, ылғалдағы жоғары, химиялық заттары бар және 24 сағат бойы әуежай, бейет сияқты жерге орнату кезінде өклетті қызмет көрсету орталығына хабарласқаныңызға сенімді болыңыз. Оны орнатпау құрылғыңыздың қауіпті зақымдануына әкелуі мүмкін. Тек қана дұрыс жерге түйіктіалған штепсельді және ток көзін қолданыңыз. <ul style="list-style-type: none">Жерге дұрыс бекітпеу электр тогының соғуына әкелуі мүмкін не қуралғаны зақымдауы мүмкін. (I класс тек жабдық.) Аппаратты желпілік розеткадан ажырату үшін қосқышты желпілік розетка ұшығанын ажыратылуы тиіс, сондықтан да розетка қосқышы оңай қол жетімді жерде болуы қажет. Балалардың өнім үстінде шайқалуына көл бермеңіз. Керек-жарактарды балалардың қолы жетпейтін қауіпсіз орында сақтаңыз. Ө німді қозғалаған сөре, еңіс еңіс немесе дiрiлдeйтiн жерлер сияқты тұрақсыз орындарға орнатпаңыз. Өнімге ешқандай қуатты тастамаңыз не таратпаңыз. Егер өнімге зақым келсе, қуат сымын ажыратып, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Қуат сымын қуат розеткасынан ажыратып, оны жұмысқ, құрғақ жалаңы қолдану арқылы өнімді сырғытпаңыз. Балауыз, бензол, спирт, өртікші, инсектицид, ауа тазартқыш, май немесе тазартқыш зат сияқты химиялық заттарды пайдаланбаңыз. Бұл сыртын түріне зақым келтіруі мүмкін немесе өнімді жабуды шығуі мүмкін. Аппаратты тамшылау не ышыраудың әсеріне ұшыратпағаныңыз жөн. ЕСКЕРТУ - ӨРТ ТАРАЛУЫНЫҢ АЛДЫН АЛУ ҮШІН, БАЛАУЫЗДЫ ДИ НЕМЕСЕ БАҚСА АШЫЖ ӨРТТЕДІ ӨНІМНІМН ЭРДАЙЫМ АШПАҚ ҰСТАҢЫЗ.

Русский

Технические характеристики

Название модели	UH55F-E	UM55H-E
Размер	Размер	Класс 55 (54,6 дюйма / 138,7 см)
	Область экрана	1209,6 мм (Г) x 680,4 мм (В)
IP (степень защиты от попадания твердых частиц и влаги)	IP 20	
Класс защиты прибора от поражения электрическим током	Оборудование класса I	
Источник питания	Переменный ток100~240В~ 50/60Гц	
Потребление электроэнергии	270 Вт	130 Вт
Условия окружающей среды	Эксплуатация	Температура: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F) <p>Влажность: 10 % - 80 %, без конденсации</p>
	Хранение	Температура: -20 °C - 45 °C (-4 °F - 113 °F) <p>Влажность: 5 % - 95 %, без конденсации</p>






– Данное изделие относится к классу А. В домашних условиях данной изделия может вызывать радиопомехи, в этом случае у пользователя может возникнуть необходимость принять соответствующие меры.

– Подробные технические характеристики устройства доступны на веб-сайте Samsung Electronics.

– **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед выполнением любой операции по установке следует самостоятельно осмотреть изделие (на наличие каких-либо дефектов). Информация о любом дефекте должна быть доведена до сведения компании Samsung сразу после обнаружения. Не устанавливайте изделие при наличии возможного дефекта. Ответственность за любые повреждения, вызванные неосторожными действиями пользователя в процессе установки изделия, несет сам пользователь (не рассматривается как дефект изделия). Компания Samsung определит факт установки этого изделия по наличию соответствующей этикетки на отверстии для винта (а также по любым другим внешним признакам установки).

Warning! Important Safety Instructions

(Please read the appropriate section that corresponds to the marking on your Samsung product before attempting to install the product.)

CAUTION		This symbol indicates that high voltage is present inside. It is dangerous to make any kind of contact with any internal part of this product.
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		This symbol indicates that this product has included important literature concerning operation and maintenance.
<p>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER ALL SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.</p> <p>» The slots and openings in the cabinet and in the back or bottom are provided for necessary ventilation. To ensure reliable operation of this apparatus, and to protect it from overheating, these slots and openings must never be blocked or covered.</p> <ul style="list-style-type: none">Do not cover the slots and openings with a cloth or other materials. Do not block the slots and openings by placing this apparatus on a bed, sofa, rug or other similar surface. Do not place this apparatus in a confined space, such as a bookcase, or built-in cabinet, unless proper ventilation is provided. Do not place this apparatus near or over a radiator or heat register, or where it is exposed to direct sunlight. Do not place a water containing vessel(vases etc.) on this apparatus, as this can result in a risk of fire or electric shock. Do not expose this apparatus to rain or place it near water(near a bathtub, washbowl, kitchen sink, or laundry tub), in a wet basement, or near a swimming pool etc.). If this apparatus accidentally gets wet, unplug it and contact an authorized dealer immediately. Make sure to pull out the power cord from the outlet before cleaning. Do not overload wall outlets, extension cords or adaptors beyond their capacity, since this can result in fire or electric shock. Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plug end, adaptors and the point where they extend from the appliance. To protect this apparatus from a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the set due to lightning and power line surges. Never insert anything metallic into the open parts of this apparatus. Doing so may create a danger of electric shock. To avoid electric shock, never touch the inside of this apparatus. Only a qualified technician should open this apparatus. Make sure to plug the power cord in until it is firmly inserted. When removing the power cord, make sure to hold the power plug when pulling the plug from the outlet. Do not touch the power cord with wet hands. If this apparatus does not operate normally - in particular, if there are any unusual sounds or smells coming from it <ul style="list-style-type: none">unplug it immediately and contact an authorized dealer or service centre. Be sure to pull the power plug out of the outlet if the monitor is to remain unused or if you are to leave the house for an extended period of time (especially when children, elderly or disabled people will be left alone in the house). Accumulated dust can cause an electric shock, an electric leakage or a fire by causing the power cord to generate sparks and heat or the insulation to deteriorate.		» Be sure to contact an authorized service centre, when installing your set in a location with heavy dust, high or low temperatures, high humidity, chemical substances and where it operates for 24 hours such as the airport, the train station etc. <ul style="list-style-type: none">Failure to do so may cause serious damage to your set. Use only a properly grounded plug and receptacle. An improper ground may cause electric shock or equipment damage. (Class I Equipment only.) To disconnect the apparatus from the mains, the plug must be pulled out from the mains socket, therefore the mains plug should be readily operable. Do not allow children to hang onto the product. Store the accessories in a location safely out of the reach of children. Do not install the product in an unstable location such as a shaky shelf, a slanted floor or a location exposed to vibration. Do not drop or impart any shock to the product. If the product is damaged, disconnect the power cord and contact a service centre. Unplug the power cord from the power outlet and wipe the product using a soft, dry cloth. Do not use any chemicals such as wax, benzene, alcohol, thinners, insecticide, air freshener, lubricant or detergent. This may damage the appearance or erase the printing on the product. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. WARNING - TO PREVENT THE SPREAD OF FIRE, KEEP CANDLES OR OTHER OPEN FLAMES AWAY FROM THIS PRODUCT AT ALL TIMES.
		» Запирающие двери на длительный период часу (особливо, якщо при цьому діти, літні люди або люди з особливими потребами лишаються самі вдома), або у випадку тривалого невикористання монітора не забувайте витягувати вилку з розетки. <ul style="list-style-type: none">Накопичення пилу може призвести до ураження електричним струмом, витягу струму або пожежі, оскільки при цьому можуть виникати іскри, нагрівання або порушення ізоляції шнурів живлення. <p>» Обов'язково зверніться до офіційного сервісного центру, якщо монітор потрібно встановити в місцях із високою концентрацією пилу, дуже високою або дуже низькою температурою чи високою вологістю, у місцях, де працюють із хімічними реактивами або в місцях із щодобовим режимом експлуатації обладнання, наприклад в аеропортах, на вокзалах тощо.</p> <ul style="list-style-type: none">Нехтування цим вимогою може призвести до значних ушкоджень монітора. Використовуйте лише заземлені за правилами штепсель і розетку. Неправильне заземлення може призвести до ураження електричним струмом або пошкодження обладнання. (Лише для обладнання класу I.) Щоб уникнути ураження електричним струмом, слід витягнути штепсель з розетки, тому доступ до розетки має бути вільним. Не дозволяйте дітям виступи на приладі. Зберігайте аксесуарі в недоступному для дітей місці. Не встановлюйте прилад на нестійку поверхню, наприклад на нестійку полицю, нахиліну підлогу або поверхню, яка піддається вібрації. Не вставляйте металічні предмети в отвори приладу. Це може призвести до ураження електричним струмом. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не торкайтесь внутрішніх деталей приладу. Корпус приладу може відкрити лише кваліфікований спеціаліст. Зберігайте, чи шнур живлення надійно зафіксований у розетці. Від'єднуйте кабель живлення від електричної розетки, тягнучи за вилку. Не торкайтесь кабелю живлення вологими руками. Якщо прилад працює неналежним чином, особливо якщо людина діаметно звук або чути запах, <ul style="list-style-type: none">негайно від'єднайте його від мережі та зверніться до офіційного дилера або в сервісний центр.

Українська

Технічні характеристики

Назва моделі	UH55F-E	UM55H-E
Панель	Розмір	Клас 55 (54,6 inches / 138,7 cm)
	Область зображення	1209,6 mm (Г) x 680,4 mm (В)
IP (клас захисту корпусу)	IP 20	
Клас захисту від ураження електричним струмом	Обладнання класу I	
Джерело живлення	Змінний струм100~240В~ 50/60Hz	
Споживання електроенергії	270 W	130 W
Характеристики середовища	Експлуатація	Температура: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F) <p>Вологість: 10 %—80% без конденсації</p>
	Зберігання	Температура: -20 °C - 45 °C (-4 °F - 113 °F) <p>Вологість: 5—95 % без конденсації</p>



– Цей пристрій є виробом класу А. При застосуванні вдома цей виріб може спричиняти радіоперешкоди; у цьому разі користувачеві, можливо, доведеться вжити необхідних заходів для їхнього усунення.

– Для отримання більш докладних характеристиками пристрою відвідайте веб-сайт Samsung Electronics.

– **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед встановленням обов'язково встановіть перевірте виріб (на наявність дефектів). Про будь-які дефекти слід повідомити в компанію Samsung, щойно їх буде виявлено. У випадку виявлення дефекту не встановлюйте виріб. Будь-яке пошкодження внаслідок необережності під час процедури встановлення виробу вважатиметься завданним власноруч пошкодженням (а не дефектом виробу). Щоб визначити, чи даний виріб було встановлено, компанія Samsung перевірятиме, чи пошкоджено етикетку отворів для гвинтів (а також наявність будь-яких інших зовнішніх ознак встановлення).

Осторожно! Важные правила техники безопасности

(Перед установкой изделия прочитайте соответствующий раздел с обозначениями на данном изделии Samsung.)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ		
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ - НЕ ОТКРЫВАЙТЕ!		Этот символ свидетельствует о том, что внутри изделия имеется высокое напряжение. Любой контакт с деталями внутри изделия представляет опасность.
ВНИМАНИЕ: ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ (ЗАДНУЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ЧАСТЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ПРОИЗВОДИТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ВСЕ ОПЕРАЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.		Этот символ обозначает, что к изделию прилагается важный документ, касающийся его эксплуатации и технического обслуживания.
<p>» Прорези и отверстия в корпусе и на задней или нижней панели предназначены для вентиляции. Для обеспечения надежной работы устройств и предотвращения его перегрева эти отверстия нельзя закрывать или препятствовать току воздуха.</p> <ul style="list-style-type: none">Не закрывайте прорези и отверстия тканью или другими материалами. Запрещается закрывать эти отверстия, помещая изделие на кровать, диван, подстилку или аналогичную поверхность. Не устанавливайте устройства внутри замкнутого пространства например, в книжном шкафу или во встраиваемый шкаф, если отсутствует надлежащая вентиляция. <p>» Размещайте устройство около батареи или обогревателя или над ними, а также в местах, подверженных прямому солнечному свету.</p> <ul style="list-style-type: none">Не		